

SURATULANFAAL (8)

The *Suratulanfaal*, being the third surah of the second group, was revealed in Medina after the Battle of Badr except the sixty-sixth verse which was revealed later on. The entire Surah, in one piece, comments on the Battle and exhorts the believers to be in a state of preparedness for, by defeating the *Quraysh at Badr*, they had stirred up a hornets' nest. The small Islamic Community in Medina was hemmed in by hostile Jewish tribes and other pagan tribes. Hence, preparedness was of utmost importance so that the Ka'ba — the Holy House established by Abraham — might be liberated from the *Quraysh* who had, as the preceding surahs show, rendered themselves incapable of managing it and deviated from the path of true monotheism. The theme of fighting and struggling for Allah continues up to the *Suratuttauba*.

Since it was the first battle the believers had fought, it had brought to light some weaknesses in the moral fibre of their Community. While most of the believers were sound, there was a small group of believers who were weak-minded and of weak character. The breed of hypocrites, afterwards, rose from them and posed a danger in the Battle of the *Uhud*. The Surah, therefore, starts with their question about the spoils of war and declares preemptorily in the very first verse that they belong to Allah and the Messenger and proceeds to tell them to fear Allah, improve their relationships, and obey Allah and the Messenger and then, gives the qualities of true believers up to the fourth verse without telling them how the spoils of war are to be apportioned. They were the people who were averse to going to war and wanted to attack the unarmed caravan while Allah wanted His Messenger to confront the army of the *Quraysh* coming from Makka so as to strike at the root of polytheism. The Surah, then, proceeds to recount Allah's help and grace for the believers and, in the fourteenth verse, commands them not to turn back but confront the enemy when it comes to fighting otherwise they shall go into the Hell. In the seventeenth verse, the Surah tells the believers that the Battle was planned by Allah and the believers had not killed the seventy polytheists, but Allah had killed them. Similarly, the Messenger had not thrown the dust, but Allah had done it. In the eighteenth verse, the polytheists have been warned not to revert to hostilities otherwise their superior numerical strength shall not avail them as Allah is with the believers.

The Surah, from the twentieth verse to the fortieth verse, again, lays stress on the believers to obey Allah and His Messenger unlike the Jews and the hypocrites, and respond to them in real earnest otherwise they shall fall victims to polytheists' persecution after gaining power and strength from a state of weakness. Hence, they must thank Him and not betray Allah and His Messenger. If they fear Him, Allah shall foil the conspiracies of the polytheists who, when the *Qur'anic* verses are recited to them, call them the legends of old. They demand Allah's punishment, but He is not going to punish them as long as the Last Messenger is among them. These polytheists have deviated from Abraham's way and hence, they do not deserve to be the guardians of the Holy House. However they may spend their wealth to arrest the tide of the

Islamic revolution, they shall be frustrated, overcome and thrown into the Hell. But, if they cease hostilities, they shall be forgiven. Hence, in the thirty-ninth verse, the believers have been exhorted to fight against them till persecution ends and obedience, in its entirety, belongs to Allah.

After pointing out the weaknesses and suggesting the remedial measures, the forty-first verse gives the details of how the spoils of war are to be apportioned. The forty-second verse, again, turns to the Battle pointing to Allah's plan to humble the polytheists and proceeds to mention the Messenger's dream in which they were shown small in number to embolden the believers to fight against them. Similarly, at the time of the confrontation, Allah made each army see the other small in number so as to make them fight against each other in order to fulfil Allah's plan. Hence, the believers are exhorted to hold their ground when confronting the enemy and obey Allah and His Messenger. Besides, they must not be at variance among themselves and conduct themselves like the polytheists whom the Devil had stirred up to fight against the believers. The Surah, in the forty-ninth verse, refers to the hypocrites and those people with diseased hearts how they had deprecated the believers when they were going to fight against the Makkan army.

The Surah gives an image of the disbelievers' punishment in the Hell in the fiftieth verse and proceeds to compare them with Pharaoh's followers who had been wiped out because they had belied and denied Allah's verses. Allah does not change His favour for any people till they change what is within them __ their moral condition. The Surah calls the disbelievers the worst animals. They break their compacts. Hence, they must be taught a lesson. In the fifty-eighth verse, the Surah exhorts the believers to repudiate their compact with a disbelieving people openly, if they fear any betrayal and keep themselves in a state of preparedness to meet any eventuality for disbelievers can not frustrate Allah. But, if they tend to make peace, they must respond to them favourably. On the contrary, if they intend to deceive the Messenger, Allah shall help him as He has been helping the believers. Hence, in the sixty-third verse, Allah reminds them how He has joined them together in love and harmony. In the sixty-fourth verse, the Surah advises the Prophet to trust in Allah and the believers and exhorts them to fight against the disbelievers disregarding their numerical superiority. What matters is the cause and the morale. In the sixty-seventh verse, the Prophet is told to crush the disbelievers in the land in order to pull up polytheism by the roots. Since the *Quraysh*, after being routed at *Badr*, had started a malicious campaign against the Messenger and the believers, in the sixty-ninth verse, Allah tells them that the spoils of war are good and pure and the believers should eat them without any reservations. In the seventieth verse, the prisoners of war are told that they will be forgiven if they mend their ways. But, if they are treacherous, they shall be dealt with accordingly. The Surah, from the seventy-second verse to the seventy-fifth verse, defines the First Islamic Community __ it is composed of emigres and helpers fortified into fraternity and cohesion by Allah's fear for the sole purpose of struggling for Allah. Such are the true believers. But those believers, who do or can not emigrate to the Islamic State, must be helped in the name of Islam except against a people with whom the Islamic State has a compact. If help is not

extended to such persecuted believers, there will be more persecution and gross disorder. But the last verse clarifies that this fraternity shall not entitle anyone the right of the inheritance of property.

SURATULANFAAL

In the name of ALLAH, the Most Gracious, the Most Merciful

1. They ask you about the spoils: say, "The spoils belong to Allah and the Messenger and hence, you must fear disobeying Allah and improve your mutual relations and obey Allah and His Messenger if you are believers."
2. Believers are, only, (those people) whose hearts, when Allah is mentioned, are filled with fear and when His verses are recited before them, they (the verses) intensify them in belief and they (the believers) trust in their *Rabb*,
3. (The believers) who perform the obligatory prayer and spend some of the sustenance which We give them__
4. They are (the people who are) the believers truly; they shall have high positions and forgiveness and generous sustenance with their *Rabb* (in the afterworld).
5. As (some people are raising objections in the matter of the spoils, similarly, they had raised objections when) your *Rabb* brought you out of your house justly and a group of the believers hated (going to war).
6. They were disputing with you about the justification (of going to war) after it had become clear, (thinking) as if they were being

سُورَةُ الْأَنْفَالِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ قُلِ الْأَنْفَالُ لِلَّهِ وَالرَّسُولِ
فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَصْلِحُوا ذَاتَ بَيْنِكُمْ وَأَطِيعُوا
اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١﴾

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ
قُلُوبُهُمْ وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا
وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٢﴾

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ
يُنْفِقُونَ ﴿٣﴾

أُولَئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ دَرَجَاتُ عِنْدَ
رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٤﴾

كَمَا أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّ فَرِيقًا
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ لَكَرِهُوا ﴿٥﴾

يُجَادِلُونَكَ فِي الْحَقِّ بَعْدَ مَا بَيَّنَّ كَأَنَّمَا يُسَاقُونَ
إِلَى الْمَوْتِ وَهُمْ يَنْظُرُونَ ﴿٦﴾

driven to death and they saw (foresaw it as a certainty).

7. And remember when Allah was promising you that you would have one of the two parties, you wished that you should have the unarmed party while Allah willed that He should prove the truth by His words (commands) and pull up the disbelievers by the roots,

وَإِذْ يَعِدُكُمُ اللَّهُ إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ أَنَّهَا لَكُمْ وَتَوَدُّونَ أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ الشَّوْكَةِ تَكُونُ لَكُمْ وَيُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُحَقِّقَ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَيَقْطَعَ دَابِرَ الْكَافِرِينَ ﴿٧﴾

8. So that He might prove the truth and nullify falsehood even if the criminals hated it.

لِيُحَقِّقَ الْحَقَّ وَيُبْطِلَ الْبَاطِلَ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ﴿٨﴾

9. Remember when you were appealing to your *Rabb* for help, He responded to you, "I am going to help you with a thousand of the angels following (your army to reinforce it), in quick succession."

إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّي مُمِدُّكُم بِأَلْفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُرَدِّفِينَ ﴿٩﴾

10. And Allah did not do it but as good news and (He did it) so that your hearts might calm down with it; and help does not (come) but from Allah; indeed, Allah has might, wisdom.

وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ وَلِتَطْمَئِنَّ بِهِ قُلُوبُكُمْ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿١٠﴾

SECTION 2

11. Remember when He covered you with drowsiness (thereby bringing) calm on His part (initiative) and bestowed water on you from the clouds so as to clean you (of dirt) by it and remove the Devil's filth from you and (He did it) to fortify your hearts and fix (your) feet by it (the rain).

إِذْ يُغَشِّيكُمُ النُّعَاسَ أَمَنَةً مِنْهُ وَيُنْزِلُ عَلَيْكُم مِّنَ السَّمَاءِ مَاءً يُطَهِّرُكُمْ بِهِ وَيُذْهِبَ عَنْكُمْ رِجْسَ الشَّيْطَانِ وَلِيَرْبِطَ عَلَى قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ الْأَقْدَامَ ﴿١١﴾

12. Remember when your *Rabb* enjoined the angels, "I am with you

إِذْ يُوحِي رَبُّكَ إِلَى الْمَلَائِكَةِ أَنِّي مَعَكُمْ فَثَبِّتُوا

and hence, you must fortify (those people) who believe; I will, soon, strike terror into the hearts of (those people) who disbelieve and hence, you must deliver blows (on blows) on their necks and deliver blows on every finger tip of them."

13. Such (a punishment was awarded to them) because they had opposed Allah and His Messenger; and whoever opposes Allah and His Messenger, (must know that) Allah is, then, very violent in the infliction of punishment.

14. Hence, taste it __ such (a punishment) __ and the disbelievers shall have the punishment of the fire.

15. O (the people) who believe! When you confront (those people) who disbelieve as an army, you must not take flight / flee from them.

16. And whoever takes flight on that day, except as a manoeuvre in fighting or by way of joining the army, shall return with Allah's wrath and his abode shall be the Hell and what a bad place of arrival it is!

17. Hence, you did not kill them, but Allah killed them and (O Messenger)! You did not throw (dust) when you threw (it), but Allah threw (it); and (He did it) so that He might prove the believers brave, on His part, through the trial beautifully; indeed, Allah hears, knows (everything).

الَّذِينَ آمَنُوا سَأَلَتِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا
الرَّغْبَ فَأَضْرِبُوا فَوْقَ الْأَعْنَاقِ وَأَضْرِبُوا مِنْهُمْ
كُلَّ بَنَانٍ ﴿١٢﴾

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَمَنْ يُشَاقِقِ
اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَايَكِ اللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١٣﴾

ذَلِكَ فَمَنْ فُذِّقُوا وَأَنَّ لِلْكَافِرِينَ
عَذَابَ النَّارِ ﴿١٤﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا
زَحَفًا فَلَا تُولُوهُمْ الْأَدْبَارَ ﴿١٥﴾

وَمَنْ يُولُوهُمْ يَوْمَئِذٍ دُبرُهُ إِلَّا مَتَحَرِّفًا لِقِتَالٍ
أَوْ مَتَحَرِّزًا إِلَى فِتْنَةٍ فَقَدْ بَاءَ بِغَضَبٍ
مِّنَ اللَّهِ وَمَأْوَاهُ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٦﴾

فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ قَتَلَهُمْ وَمَا رَمَيْتُمْ
إِذْ رَمَيْتُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَىٰ
وَلِيَسْبِيَ الْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ بَلََاءٌ حَسَنًا
إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٧﴾

18. Such (has been Allah's help for you) and indeed, Allah is going to undermine the disbelievers' conspiracy.
19. If you sought Allah's judgement, judgement has, then, already, come on you and if you cease, it is, then, the best for you and if you do (it) again, We will, also, do (it) again and your army will not avail you at all, even if it were numerous and that Allah is, certainly, with the believers.

SECTION 3

20. O (the people) who believe! You must obey Allah and His Messenger and you must not turn a deaf ear to him while you hear (his orders).
21. And you must not be like (those people) who say, "We hear" while they do not hear.
22. Indeed, the worst creatures, in Allah's view, are the deaf (and) the dumb who do not exercise their reason.
23. And if Allah had known (that there was) any good among them, He would, certainly, have let them hear and if He had let them hear (despite any good in them), they would, certainly, have backed off and turned a deaf ear to.
24. O (the people) who believe! You must respond to Allah and the Messenger, when he calls you to what shall vivify (endue with life or

ذَلِكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ مُوهِنُ كَيْدِ الْكَافِرِينَ ﴿١٨﴾

إِنْ تَسْتَفِئْهُمْ فَقَدْ جَاءَكُمْ الْفَتْحُ
وَإِنْ تَنْهَوْهُمْ فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَإِنْ تَعُودُوا نَعُدْ
وَلَنْ تُغْنِي عَنْكُمْ فِئَتُكُمْ شَيْئًا وَلَوْ كَثُرَتْ
وَأَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٩﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ
وَلَا تَوَلَّوْا عُنْفَهُ وَأَنْتُمْ تَسْمَعُونَ ﴿٢٠﴾

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ قَالُوا سَمِعْنَا وَهُمْ
لَا يَسْمَعُونَ ﴿٢١﴾

إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الصُّمُّ الْبُكْمُ
الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٢٢﴾

وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا لَأَسْمَعَهُمْ وَلَوْ أَسْمَعَهُمْ
لَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُعْرِضُونَ ﴿٢٣﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ
إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ

renewed life) all of you and (if you do not respond), you must know that Allah interposes between a man and his heart (makes the guidance inaccessible to him) and that to Him all of you shall be gathered up (for accountability).

25. And you must guard yourselves against the evil consequences (of wrongdoing) that will not afflict, especially, (those people) who indulge in doing wrong among you and (if you do not do so), you must know that Allah is very violent in the infliction of punishment.

26. And remember when you were small in number, weak and oppressed in the land fearing that (disbelieving) people would snatch you away and then, He sheltered you and strengthened you with His help and gave you sustenance of pure and good things so that you might thank (Him).

27. O (the people) who believe! You must neither betray Allah and the Messenger nor embezzle your trusts and you know.

28. And you must know that your properties and your children are, only, a trial and that Allah has, with Him, a supreme reward.

SECTION 4

29. O (the people) who believe! If you fear disobeying Allah, He shall grant you a criterion (to know the truth from falsehood) and remit your sins off you and forgive

يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ ۚ وَأَنَّهُ إِلَٰهٌ
تُحْشَرُونَ ﴿١١﴾

وَأَتَقُوا فَتْنَةَ لَا تُصِيبَنَّ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ
خَاصَّةً وَعَلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١٢﴾

وَاذْكُرُوا إِذْ أَنْتُمْ قَلِيلٌ مُسْتَضْعَفُونَ فِي الْأَرْضِ
تَخَافُونَ أَنْ يَخْطِفَكُمْ النَّاسُ فَتَاوَنَكُمْ
وَأَيْدِيكُمْ يَنْصِرُهُ ۚ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ
لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٣﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ
وَتَخُونُوا أَمْنَتَكُمْ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٤﴾

وَعَلَمُوا أَنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فَتْنَةٌ
وَأَنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنْ تَقَافُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ
فُرْقَانًا وَيُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيَغْفِرْ
لَكُمْ ۚ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿١٦﴾

you and Allah possesses supreme bounty.

30. And remember when (those people) who disbelieve were conspiring against you in order to confine you or assassinate you or exile you; and they were conspiring while Allah was, also, planning to foil their conspiracy and requite them with punishment and Allah is the Best Planner.

31. And when Our verses are recited before them, they say, "We have heard (them). If we like, we can, also, utter like this: this (*Quraan*) is no more than the legends of the ancients."

32. And remember when they said, "O Allah! If this (*Quraan*) is the truth (being sent) from You, send, then, a rain of stones on us from the heaven or bring a grievous punishment on us."

33. And Allah is not such as to punish them while you (the Messenger) are among them; and Allah is not going to punish them while they (believers) are seeking forgiveness.

34. And why should Allah not punish them while they prevent (people) from the Holy Mosque, though they are not its custodians; its custodians can, only, be the fearing, but most of them do not know.

35. And their prayer by the House is nothing but whistling and clapping; taste, then, the punishment because you have been disbelieving.

وَإِذْ يَمْكُرُ بِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِيُثْبِتُوكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ
أَوْ يُخْرِجُوكَ وَيَمْكُرُونَ وَيَمْكُرُ اللَّهُ
وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَكْرِينَ ﴿٣٠﴾

وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا قَالُوا قَدْ سَمِعْنَا
لَوْ نَشَاءُ لَقُلْنَا مِثْلَ هَذَا إِنْ هَذَا
إِلَّا أَسْطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٣١﴾

وَإِذْ قَالُوا اللَّهُمَّ إِنْ كَانَتْ هَذِهِ حَقًّا
مِنْ عِنْدِكَ فَامْطُرْ عَلَيْنَا جِجَارَةً مِنَ السَّمَاءِ
أَوْ آتِنَا بِعَذَابٍ آلِيمٍ ﴿٣٢﴾

وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ
وَمَا كَانَ اللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿٣٣﴾

وَمَا لَهُمْ آلٍ يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ وَهُمْ يَصُدُّونَ
عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَمَا كَانُوا أَوْلِيَاءَهُ
إِنْ أَوْلِيَائِهِمْ إِلَّا الْمُتَفَوُّونَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ
لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾

وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ عِنْدَ الْبَيْتِ إِلَّا مُكَاءٌ
وَتَصْدِيَةٌ فَذُقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ
تَكْفُرُونَ ﴿٣٥﴾

36 Indeed, (those people) who disbelieve spend their riches in order to prevent (people) from Allah's way; hence, they will go on spending them and then, these (their spendings and strivings) will be a regret for them and, eventually, they shall be overpowered and (those people) who disbelieve shall be gathered up towards the Hell,

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ لِيَصُدُّوا
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ فَسَيُنفِقُونَهَا ثُمَّ تَكُونُ عَلَيْهِمْ
حَسْرَةً ثُمَّ يُغْلَبُونَ وَالَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ
يُخْتَرُونَ ﴿٣٦﴾

37. So that Allah may set apart the bad from the good and put the bad one upon the other and then, heap all of them together and then, throw it (the heap) into the Hell; (the people) such (as these are going to be) the losers (damned).

لِيَمِيزَ اللَّهُ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ وَيَجْعَلَ الْخَبِيثَ
بَعْضَهُ عَلَىٰ بَعْضٍ فَيَرْكُمُهُ جَمِيعًا فَيَجْعَلُهُ
فِي جَهَنَّمَ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٣٧﴾

SECTION 5

38. Say to (those people) who disbelieve, "If they cease, what has gone by shall be forgiven for them and if they revert (go back to their practice), Allah's practice regarding (the criminal) peoples of old has, already, preceded."

قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَنْتَهُوا يُغْفَرْ لَهُمْ
مَا قَدْ سَلَفَ وَإِنْ يَعُودُوا فَقَدْ مَضَتْ سُنَّتُ
الْأَوَّلِينَ ﴿٣٨﴾

39. And you must fight against them till persecution does not exist and the *Deen* (Islam _ submission to Allah) in its entirety, belongs to Allah; hence, if they cease, Allah is, then, watchful of what they do.

وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ
الَّذِينَ كَفَرُوا لَكَ اللَّهُ فَإِنَّ اللَّهَ
يَمَٰعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣٩﴾

40. And if they turn away, you must, then, know that Allah is your protector; what an excellent protector and what an excellent helper He is!

وَإِنْ تَوَلَّوْا فَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَوْلَاكُمْ نِعَمَ الْمَوْلَىٰ
وَنِعَمَ النَّصِيرُ ﴿٤٠﴾

41. And you must know that one fifth of whatever spoils you have gained belongs to Allah and the Messenger and (his) relatives and orphans and

وَأَعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِّنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ
وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ

the poor and travellers / wayfarers, if you believe in Allah and what We sent to Our servant (the Messenger) on the day when the truth was distinguished from falsehood, on the day when both the armies had confronted and Allah has absolute power and authority over everything.

وَأَبْرِ السَّبِيلَ إِنْ كُنْتُمْ بِاللهِ وَمَا أُنزِلْنَا
عَلَى عَبْدِنَا يَوْمَ الْفُرْقَانِ يَوْمَ التَّلَاقِ الْجَمْعَانِ
وَاللهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤١﴾

42. Remember when you were (positioned) along the nearby side of the valley and they were (positioned) along the farther side of the valley and the caravan was below you (on the ground lower than your position); if you had made an appointment, you would, certainly, have differed with each other in appointing a place and time (for the battle), but (He did not allow it) so that Allah must bring into effect the matter that was to be done so that whoever was to perish must perish on the basis of clear evidence and whoever was to live must live on the basis of clear evidence and Allah, certainly, hears, knows (everything).

إِذْ أَنْتُمْ بِالْعُدْوَةِ الدُّنْيَا وَهُمْ بِالْعُدْوَةِ الْقُصْوَى
وَالرَّكْبُ أَسْفَلَ مِنْكُمْ وَلَوْ تَوَاعَدْتُمْ
لَا خَفَفْتُمْ فِي الْمِيعَادِ وَلَكِنْ لَيَقْضِيَ اللهُ
أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا لِيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ
عَنْ بَيْنَةٍ وَيَحْيَى مَنْ حَيَّ عَنْ بَيْنَةٍ وَإِنَّ اللهَ
لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٤٢﴾

43. Remember when Allah showed them, to you in your dream, small in number and if He had shown them to you, large in number, you would, certainly, have lost heart and disagreed with one another over the matter (of confronting the enemy), but Allah saved (you from the trial): indeed, He knows the secrets hidden in human hearts.

إِذْ يُرِيكُمُ اللهُ فِي مَنَامِكَ قَلِيلًا
وَلَوْ أَرَأَيْتَهُمْ كَثِيرًا قَلْبًا وَلَمَّا نَزَعْتُمْ
فِي الْأَمْرِ وَلَئِنْ كَانَ اللهُ سَكْمًا إِنَّهُ عَلِيمٌ
بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٤٣﴾

44. And remember when He showed them to you, in your eyes, small in number at the time when you confronted one another and He

وَإِذْ يُرِيكُمُوهُمْ إِذِ الْتَقَيْتُمْ فِي أَعْيُنِكُمْ قَلِيلًا
وَيُقَلِّلُكُمْ فِي أَعْيُنِهِمْ لِيَقْضِيَ اللهُ أَمْرًا

showed your number small in their eyes so that Allah must bring into effect the matter that was to be done, and to Allah are returned all the matters.

SECTION 6

45. O (the people) who believe! Whenever you confront an army, you must hold your ground and remember Allah frequently so that you may prosper.
46. And you must obey Allah and His Messenger and you must not disagree with one another or else you will lose heart and your dominance shall vanish and you must be patient; indeed, Allah is with the patient (steadfast and forbearing)
47. And you must not be like (those people) who went from their homes insolently and pretentiously, displaying themselves to the people and they prevent (them) from Allah's way, and Allah has thorough knowledge of what they are doing.
48. And remember when the Devil adorned their misdeeds to them and said, "Today, nobody, among men, can overcome you and I am your supporter." But, when the two armies came face to face he took to his heels and said, "I am exempt from you (because) I see what you do not see, I fear Allah; and Allah is very violent in the infliction of punishment."

كَانَ مَفْعُولًا وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿١١﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا لَقِيتُمْ فِئَةً فَاثْبُتُوا
وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٢﴾

وَاطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَنَازَعُوا فَتَفْشَلُوا
وَتَذْهَبَ رِجَالُكُمْ وَأَصْبِرُوا إِنَّ اللَّهَ
مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿١٣﴾

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بَطَرًا
وَرِشَاءَ النَّاسِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ
وَاللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿١٤﴾

وَإِذْ زَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ وَقَالَ لَا غَالِبَ
لَكُمْ يَوْمَ مِنَ النَّاسِ وَإِنِّي جَارٌ
لَكُمْ فَلَمَّا تَرَأَتِ الْفِئَتَانِ نَكَصَ عَلَى عَقْبَيْهِ
وَقَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِنْكُمْ إِنِّي أَرَى مَا لَا تَرَوْنَ
إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١٥﴾

SECTION 7

49. Remember when the hypocrites and (those persons) in whose hearts there is a disease were saying, "Their *Deen* (Islam __ submission to Allah) has deluded them." While whoever trusts in Allah (is never deluded) for Allah has might, wisdom.

إِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ
مَّرَضٌ غَرَّهُوا إِلَهُ دِينَهُمْ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ
فَإِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٩﴾

50. And if you could only see when the angels were killing (those people) who disbelieved! They were beating their faces and their backs and (saying), "Taste the punishment of burning__

وَلَوْ تَرَى إِذْ يَتَوَفَّى الَّذِينَ كَفَرُوا الْمَلَائِكَةُ
يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ
وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿٥٠﴾

51. Such (a punishment you deserve) for what you have committed and that Allah is not an oppressor of His Own created human beings."

ذَٰلِكَ بِمَا قَدَّمْت أَيْدِيكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ
بِظَلِيمٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿٥١﴾

52. (These disbelievers have had a settled habit) like the settled habit of Pharaoh's people and (those peoples) who preceded them __ they had disbelieved in Allah's verses and then, Allah had punished them for their sins: indeed, Allah is strong, very violent in the infliction of punishment.

كَذَّابٍ ءَالِ فِرْعَوْنَ ۖ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَفَرُوا
بِآيَاتِ اللَّهِ فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ
قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٥٢﴾

53. Such (punishments were awarded to them) because Allah does not change any grace which He confers on a people till they change what is within themselves and Allah hears, knows (everything).

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ لَمْ يَكْ مُغَيِّرًا نِّعْمَةً أَنْعَمَهَا عَلَىٰ قَوْمٍ
حَتَّىٰ يَغْيِرُوا مَا بَإَنفُسِهِمْ ۖ وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٥٣﴾

54. (Their settled habit has been) like the settled habit of Pharaoh's people and those (peoples) who preceded them __ they had belied and denied

كَذَّابٍ ءَالِ فِرْعَوْنَ ۖ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
كَذَّبُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ

their *Rabb's* verses and, consequently, We had wiped them out for their sins and drowned Pharaoh's followers and all of them had been wrongdoers.

55. Indeed, the worst creatures, in Allah's view, are those (people) who reject (the guidance) and hence, they do not believe ____
56. (Those people) with whom you make a compact and then, they break their compact every time and they do not guard (against breaking it).
57. Hence, if you meet them in war, you must, then, frighten and disperse them along with (those people) who are behind them so that they bear in mind (their rout).
58. And if you fear treachery from any people, you must, then, terminate (the compact) with them on an equal footing; indeed, Allah does not like the treacherous.

SECTION 8

59. And (those people) who disbelieve must not think that they will get the better of (Us); they can never frustrate (Us).
60. And you must keep at the ready, for them (your enemies), as much as you can, a part of (your striking) force (military strength) and (a good number) of trained and tied war horses with which you shall frighten Allah's enemy and your enemy and others besides them: you do not know them, Allah

وَأَغْرَقْنَاهُ آلَ فِرْعَوْنَ كُلُّهُمْ كَانَ ظَالِمِينَ ﴿٥٤﴾

إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الَّذِينَ كَفَرُوا فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٥﴾

الَّذِينَ عَاهَدْتَ مِنْهُمْ ثُمَّ يَنْقُضُونَ عَهْدَهُمْ فِي كُلِّ مَرْوَةٍ وَهُمْ لَا يُتَّقُونَ ﴿٥٦﴾

فَأَمَّا تَتَقَفُّهُمْ فِي الْحَرْبِ فَشَرِّدْ بِهِمْ مَنْ خَلْفَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَدْكُرُونَ ﴿٥٧﴾

وَأَمَّا تَخَافُ مِنْ قَوْمٍ خِيَانَةٍ فَأَنذِرْ إِلَيْهِمْ عَلَى سَوَاءٍ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْخَائِنِينَ ﴿٥٨﴾

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَبَقُوا إِنَّهُمْ لَا يُعْجِزُونَ ﴿٥٩﴾

وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ تُرْهِبُونَ بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ وَآخَرِينَ مِنْ دُونِهِمْ لَا تَعْلَمُونَهُمُ اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يُوَفِّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ﴿٦٠﴾

knows them; and anything which you spend in the cause of Allah shall be paid up to you and you shall not be wronged.

61. And if they incline to peace, you must, also, incline to it and trust in Allah; indeed, He is the Hearer, the Omniscient.
62. And if they intend to deceive you, Allah is, then, sufficient for you; (it was) He Who had strengthened you (in the battle of *Badr*) with His help and with the believers
63. And inspired love into their hearts; if you had spent all that is throughout the Earth, you would not have inspired love into their hearts but (it was) Allah Who had inspired love into them; indeed, He has might, wisdom.
64. O Prophet! Allah and the believers who follow you are sufficient for you.

SECTION 9

65. O Prophet! You must urge the believers on fighting (against the enemy); if there are twenty patient (steadfast fighters) among you, they shall overpower two hundred (disbelievers); and if there are a hundred (fighters) among you, they shall overpower a thousand of (those people) who disbelieve because they are a people who do not have penetrating minds.
66. Now, Allah lightens (the burden) off you and He knows that there is weakness in you; hence, if there are

وَإِنْ جَنَحُوا لِلسَّلَامِ فَاجْنَحْ لَهَا وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ
إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦١﴾

وَإِنْ يُرِيدُوا أَنْ يَخْدَعُوكَ فَإِنَّ حَسْبَكَ اللَّهُ
هُوَ الَّذِي آتَاكَ بِزُرُوعِهِ وَبِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٢﴾

وَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ لَوْ أَنْفَقْتَ مَا فِي الْأَرْضِ
جَمِيعًا مَا أَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَلَكِنَّ
اللَّهَ أَلَّفَ بَيْنَهُمْ إِنَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦٣﴾

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَسْبُكَ اللَّهُ وَمَنِ اتَّبَعَكَ
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٤﴾

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَرِّضِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ
إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عِشْرُونَ صَابِرُونَ يَغْلِبُوا مِائَتِينَ
وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ يَغْلِبُوا أَلْفًا
مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٦٥﴾

إِنَّا خَفَّفْنَا اللَّهُ عَنْكُمْ وَعَلِمَ أَنَّ فِيكُمْ ضَعْفًا
فَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ صَابِرَةٌ يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ

a hundred patient (steadfast fighters) among you, they shall overpower two hundred (disbelievers); and if there are a thousand (fighters) among you, they shall overpower two thousand (disbelievers) by Allah's command and Allah is with the patient.

67. It does not become a prophet that he should have prisoners of war till he massacres the enemy in the land; you want ephemeral gains of the world while Allah wills the after-world and Allah has might, wisdom.
68. If Allah's decree had not preceded, a terrible punishment would, certainly, have visited upon you for what you have taken. (*The spoils of war that the believers, in the battle of Badr, had laid their hands on instead of pursuing the routed army of the Quraysh.*)
69. Hence, you may eat whatever spoils of war you have seized, as lawful, pure and good; and you must fear disobeying Allah; indeed, Allah is forgiving, merciful.

SECTION 10

70. O Prophet! Tell all the prisoners (of war) who are in your hands, "If Allah comes to know of any good in your hearts, He shall give you better than what has been taken from you and forgive you and Allah is forgiving, merciful."
71. And if they intend to be treacherous to you, they have, then, already, been treacherous to Allah before

وَلَا يَكُنْ مِنْكُمْ أَلْفٌ يَغْلِبُ أَلْفَيْنِ بِإِذْنِ اللَّهِ
وَاللَّهُ مَعَ الصَّادِقِينَ ﴿٦٦﴾

مَا كَانَتْ لِنَبِيِّ أَنْ يَكُونَ لَهُ أَتْرَىٰ حَتَّىٰ يُشْخِصَ
فِي الْأَرْضِ تَرْيَدُونَ عَرَضَ الدُّنْيَا وَاللَّهُ يُرِيدُ
الْآخِرَةَ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦٧﴾

لَوْلَا كِتَابٌ مِّنَ اللَّهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمْ فِيمَا أَخَذْتُمْ
عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٦٨﴾

فَكُلُوا مِمَّا غَنِمْتُمْ حَلَالًا طَيِّبًا وَاتَّقُوا اللَّهَ
إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٦٩﴾

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِمَن فِي أَيْدِيكُمْ مِنَ الْأَسْرَىٰ
إِنْ يَعْلَمِ اللَّهُ فِي قُلُوبِكُمْ خَيْرًا يُؤْتِكُمْ خَيْرًا مِّمَّا
أَخَذَ مِنْكُمْ وَيَغْفِرَ لَكُمْ
وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٧٠﴾

وَإِنْ يُرِيدُوا خِيَانَتَكَ فَقَدْ خَانُوا اللَّهَ مِن قَبْلُ
فَأَمْكَنَ مِنْهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٧١﴾

and then, Allah granted (you) power over them and Allah has knowledge, wisdom.

72. Indeed, (those people) who believe and emigrate and struggle, with their properties and persons, for Allah's cause and (those people) who shelter (the emigrants) and help (them) are such (people as) are the friends of one another; and (those people) who believe and do not emigrate do not have their relationship with you at all till they emigrate; and if they ask you for help for the sake of the *Deen* (Islam, extending them) help is, then, incumbent on you except against a people between whom and you, there is a compact and Allah watches what you do.

73. And (those people) who disbelieve are friends of one another; if you do not do it (help the persecuted believers), there will be (more) persecution in the land and wrong, corruption, and disorder on a large-scale.

74. And (those people) who believe and emigrate and struggle for Allah's cause and (those people) who shelter (the emigrants) and help (them) are such (people as) are the believers truly; they shall have forgiveness and generous sustenance.

75. And (those people) who come to believe afterwards and emigrate and struggle with you are, then, such (people as) belong to you while blood relations are more entitled to one another (in inheritance) according to Allah's decree: indeed, Allah has knowledge of everything.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ
وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ ءَاوُوا وَنَصَرُوا
أُولَئِكَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا
وَلَمْ يَهَاجَرُوا مَا لَكُمْ مِنْ وَلِيَّتِهِمْ مِنْ شَيْءٍ
حَتَّى يَهَاجَرُوا وَإِنْ أَنتَصَرْتُمْ كُمْ فِي الدِّينِ
فَعَلَيْكُمْ النُّصْرُ الْإِلَاعِلَى قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ
مِيثَاقٌ وَاللَّهُ يَمَّا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٧٢﴾

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ إِنْ تَوَلَّوْهُ
تَكُنْ فِتْنَةً فِي الْأَرْضِ وَفَسَادٌ كَبِيرٌ ﴿٧٣﴾

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ
اللَّهِ وَالَّذِينَ ءَاوُوا وَنَصَرُوا أُولَئِكَ هُمُ
الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٧٤﴾

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْ بَعْدِ وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا مَعَكُمْ
فَأُولَئِكَ مِنْكُمْ وَأُولُوا الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَى بِبَعْضٍ
فِي كِتَابِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٧٥﴾